

Ciudad de Higashiosaka

# Plaza informativa para la convivencia multicultural

Se ofrece información y asesoría multilingüe a extranjeros residentes, para que puedan acceder rápidamente a los sitios de consulta y a la información adecuada sobre aspectos cotidianos como los trámites de residencia, empleo, atención médica, bienestar, parto, crianza y educación infantil, etc.

¡Atención en

**11**

idiomas!

## Plaza informativa para la convivencia multicultural, Ciudad de Higashiosaka

◆Horario Lunes a viernes de 9:00 a 17:30 h

◆1-1-1 Aramoto Kita, Higashiosaka

Oficina central de la Municipalidad de Higashiosaka,  
piso 16

◆Correo electrónico: [bunkoku.plaza@city.higashiosaka.lg.jp](mailto:bunkoku.plaza@city.higashiosaka.lg.jp)

◆Tel: 06-4309-3311 Fax: 06-4309-3823



# ¿Tiene algún problema?

- Debe hacer trámites en la municipalidad pero no sabe japonés.
- No puede leer una carta que le llegó de la municipalidad.
- Quiere ir a clases de japonés pero no sabe dónde hay.
- ¿Cuáles son los trámites para casarse?
- ¿Qué documentos se necesitan para tramitar la visa?



**En casos como este, consulte con la  
«Plaza informativa para la convivencia multicultural».**

Interpretamos su diálogo con los funcionarios municipales. Cuando se le complique algún trámite por no saber japonés, venga a la Plaza informativa para la convivencia multicultural, en el piso 16 de la oficina central de la municipalidad.

Asimismo, es posible una interpretación telefónica mediante triophone (llamada tripartita), por lo que también puede comunicarse con la Plaza informativa vía telefónica.

## Atención con personal



- ◆ Idiomas: inglés, coreano, chino y japonés
- ◆ Fecha: Lunes a viernes de 9:00 a 17:30 h
- ◆ Idiomas: vietnamita
- ◆ Fecha: Martes y viernes de cada semana, de 10:00 a 17:30 h

## Atención mediante traducción automática multilingüe



- ◆ Idiomas: tagalo, indonesio, tailandés, portugués, nepalí y español
- ◆ Fecha: Lunes a viernes de 9:00 a 17:30 h